



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S1/3023 & CBSC-1

**CIRCULAR No. 25/2013**  
**22 de Marzo del 2013**

### **PROGRAMA DE HIDROGRAFIA EN CATEGORIA "A" PATROCINADO POR LA REPUBLICA DE COREA - CONVOCATORIA URGENTE DE CANDIDATURAS**

Referencia: CC. No. 38/2011 del 30 de Junio - *Memorándum de Acuerdo (MoU) entre la República de Corea y la OHI relativo al apoyo del Programa de la OHI sobre la Creación de Capacidades.*

Estimado(a) Director(a),

1. La Circular de la referencia informaba a los Estados Miembros que el BHI había concluido un Memorándum de Acuerdo con la República de Corea, relativo a una financiación adicional para el programa de la OHI en materia de Creación de Capacidades.
2. La República de Corea ha informado al Comité Directivo que estaba dispuesta a aumentar su contribución financiera con el fin de proporcionar un apoyo a largo plazo a los estudiantes seleccionados para el Programa de Hidrografía en Categoría A de la Universidad de Misisipí del Sur (USM), en EE.UU.. Este Programa está homologado en la Categoría A por el Comité Internacional FIG-OHI-ACI sobre Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos. El 19 de Marzo se celebró una reunión en el BHI, por teleconferencia, entre la Administración Hidrográfica y Oceanográfica de Corea (KHOA), para coordinar los detalles de este proyecto.
3. Este año pueden ponerse a disposición fondos, para cinco estudiantes como máximo, para el Programa de Estudios Universitarios en Ciencias Hidrográficas de Categoría A. El próximo curso se celebrará en la USM, del 7 de Agosto del 2013 al 8 de Agosto del 2014. Se adjuntan los detalles de este programa en el Anexo A de esta Circular.
4. El apoyo financiero proporcionado por la República de Corea cubrirá los gastos de inscripción al curso, los gastos de viaje a y desde los países respectivos, el alojamiento y dietas razonables.
5. Se invita a los Estados Miembros a considerar el nombramiento de **UN candidato apropiado**, que podría beneficiar de esta formación y de este modo aportar una asistencia al país que presenta su candidatura, desarrollando sus capacidades hidrográficas. Se invita a los Presidentes de las Comisiones Hidrográficas Regionales a difundir esta información a sus Estados Miembros Asociados y Observadores, para que éstos puedan considerar también el presentar candidatos para esta oportunidad de formación.
6. **Es esencial que los candidatos sean empleados por un Servicio Hidrográfico nacional, una autoridad portuaria o una agencia nacional asociada del país que proponga su candidatura. Esta última debe incluir una declaración que especifique que el candidato está o estará implicado en el suministro de servicios hidrográficos y que, una vez que haya completado la formación con éxito, seguirá trabajando en este campo.**

7. La autoridad que presente los candidatos deberá seleccionar cuidadosamente al nominado y asegurarse de que se reúnen las condiciones para que el candidato pueda transmitir sus conocimientos adquiridos de forma estructurada, para beneficio de su organización matriz. Esto permitirá que la persona y la organización que la patrocina obtengan el máximo beneficio.

8. **Los candidatos propuestos DEBEN satisfacer los siguientes criterios:**

- Un muy buen nivel de Inglés, escrito y hablado, con un buen conocimiento del Inglés técnico;
- Un alto nivel en matemáticas, física e informática;
- Responder a los requisitos previos enumerados en el Anexo A.

9. El Comité Directivo, junto con la KHOA, seleccionará a los candidatos para el próximo programa. Se informará a los candidatos seleccionados **antes del 24 de Mayo del 2013**. Se informará también a los Estados Miembros sobre los resultados de la selección. Los candidatos seleccionados deberán someter entonces la documentación a la USM **lo más tardar el 14 de Junio del 2013**, después de lo cual recibirán una información logística detallada directamente de la USM.

10. El Formulario de Candidatura (adjunto en el Anexo B) deberá ser sometido a la dirección que se indica a continuación **como muy tarde el 10 de Mayo del 2013**:

Bureau Hidrográfico Internacional  
Fax: + 377 93 10 81 40  
e-mail: [info@iho.int](mailto:info@iho.int), con copia a: [mustafa.iptes@iho.int](mailto:mustafa.iptes@iho.int)

11. Los candidatos y las autoridades que los propongan deberán tener muy en cuenta el breve lapso de tiempo que transcurrirá entre el momento de la selección y el principio del curso. Esto puede tener un impacto en la capacidad de ciertos candidatos de obtener los visados necesarios y de efectuar todas las gestiones personales y administrativas requeridas.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,



Mustafa IPTES  
Director

*Anexos (en Inglés únicamente):*

- A. Resumen del Programa de Hidrografía de la USM;
- B. Formulario de Candidatura.

## SUMMARY OF USM HYDROGRAPHY PROGRAMME

07 August 2013 – 8 August 2014

### Courses

- Most students follow the accelerated one-year track, which includes two periods of classroom lectures and practical exercises and one period of application, combining for about 50 continuous weeks of study.
- The programme starts in August 2013. Preliminary classes and orientations will start about 7 August and official classes will start 21 August.

### Prerequisites

- MATHEMATICS
  - Single Variable Calculus, Multi-variable Calculus, Linear Algebra, Differential Equations, Probability and Statistics
- PHYSICS
  - Mechanics, Electricity, Wave Motions
- COMPUTING
  - Computer fundamentals, Practical skills in common application software, Basic programming, Fundamental knowledge of Geographic Information Systems and databases, MATLAB.

### Requirements for Admission Application

- Official copy of TOEFL score from ETS
- Official copy of GRE score from testing service
- Official copies of degree certificates of diplomas for all previous degrees completed
- Three letters of recommendation
- A statement of interest
- A resumé

## Master's Degree Curriculum

<u>One Year Degree Programme</u>	
Fall Semester	
HYD 600	Classical Geodesy
HYD 602	Marine Geology for Hydrographers
HYD 608	Practical Hydrographic Science
HYD 609	Nautical Science
HYD 620	Math Concepts for Hydrographers
MAR 561	Physical Oceanography
MAR 668	Applied Ocean Acoustics
Spring Semester	
HYD 601	Hydrographic Data Management
HYD 604	Kinematic Positioning
HYD 605	Applied Bathymetry
HYD 611	Remote Sensing for Hydrographers
HYD 612	Water Levels
Summer Semester	
HYD 603	Law & Policy for Hydrographic Science
HYD 606	Nautical Cartography and GIS
HYD 610	Hydrographic Science Field Project

**More information about the programme is available at:**  
**<http://www.usm.edu/marine/hydrographic-science-degrees>**

**APPLICATION FORM**

**CATEGORY “A” HYDROGRAPHY PROGRAMME  
SPONSORED BY THE REPUBLIC OF KOREA**

**University of Southern Mississippi, USA**

**7 August 2013 – 8 August 2014**

To reach the IHB no later than **10 May 2013**

**Send to:**  
International Hydrographic Bureau  
Fax: +377 93 10 81 40  
**E-mail: [info@iho.int](mailto:info@iho.int) with copy to [adcc@iho.int](mailto:adcc@iho.int)**

Family Name	
First or given Names	
Nationality	
Date of Birth	
Place of Birth	
Mailing Address	
Telephone	
Fax	
E-mail	
<i><b>Note: Reliable fax numbers and e-mail addresses are MANDATORY and VITAL for further communications</b></i>	
Brief description of candidate’s ability in written and spoken English language together with supporting evidence	

Present position and description of duties	
Brief description of candidate's past experience	
Candidate's future plans for work the provision of hydrographic services	
Nominee's signature	

**STATEMENT OF ENDORSEMENT**

**It is confirmed that the candidate is employed by a national hydrographic office, a port authority or a related national agency of the state.**

**The candidate is or will be involved in the provision of hydrographic services and, once the training has been successfully completed, that the candidate will continue to work in this field.**

The Hydrographer of ..... (or appropriate authority) endorses this application and accepts the conditions that apply.

Name:	
Office or position held:	
Signature:	
Date:	

**Attachment: Curriculum Vitae of Candidate (mandatory)**